

NOTARY PUBLIC 溫公證人
ordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件
代理買賣業買賣
電話 MU. 1-6513

HUGO C. ORRE
曉哥柯氏
水暖汽
承接修理與改裝。各種熱
水爐。煤油與煤氣爐。在
華區服務有三十餘年。工
作妥當。價錢克己。隨時
應命。
電話 AL 5-0463 MU. 4-237

伯影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver 4, B.C. 住家 874-9710
僑胞晚上惠顧
請先電約
備有新服 方便顧客

何雅慈油色
舖內外油漆。經豐富。設備足。
電話 233-9435 地址：舖街
下午四時後 五五〇號

廣麵東廣
NIFY NOODLES LTD
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗細全蛋干麵
銀絲干麵
零沽發行 歡迎索辦

司公頓伊埠雲
THE T. EATON CO. LIMITED
君在伊頓百貨公司交易
貨物包令滿意
否則原銀奉
回所滿意者
即其價值與
質等是也與
伊頓交易最
得君的信心

旅加華僑英文刊物
「華埠雜誌」半月刊
報導全加華僑消息。登載全球華僑動
友消息。新華僑研究英文。香香。香
文並茂。所費無幾。值得訂閱。
Name _____
Address _____
City _____
郵寄全年十元。半年五元。
459 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
CHINATOWN NEWS

新美鮮味
Sunbeam White
新邊麵麵
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹四-〇八二一

廠造製味臘榮榮
臘味專家
精製臘味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B.C.
MU 4-0821 苗曹四-〇八二一

司公華強
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
四三二號哥林比亞街 電話 MU. 4-8821
經售及修理名
廠傳真機。收
音機及各種電
器。承接大小
電力工程。服
務妥當。價格
克己。保證滿
意。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B.C.
誠意邀請各位華友
選購一九六四年各款新車
VALANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP
H. Harry Toney
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6249

廣珍鐘飾舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver, 4, B.C.
民國五十二年
點城洪門體育會
第二屆職員表
會長 黃耀民 副會長 李兆麟
財政 余鏡青 秘書 黃景智
外務 馬振華 查帳 黃景智
監事 李兆麟 馬振華 黃景智
文娛 馬振華 體育 馬振華
馬振華 馬振華 馬振華
馬振華 馬振華 馬振華

髮絲光公司
KING SIK KO
24 PENDER ST.
電話 MU 3-4929
專辦大宗
中國絲髮男女衣
裝。襪及水松名
貴。宮廷傢具。絲
襪。應有盡有。目
錄。印便函索即奉
精製
各款小衫。褲。付
褲。襪。用衣。襪。付
女衫。襪。用衣。襪。付
床。布。枕。套。毛巾。毯
床。布。枕。套。毛巾。毯
床。布。枕。套。毛巾。毯

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.,
門牌四二六號 街
電話 MU 4-3526
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

局藥西中堂濟廣
Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
電話 MU 1-6613
中西藥材各生
熟藥材。各項
化驗。製膏。丹
丸。散。快。捷。安
當。遠。近。光。顧
無任歡迎
中醫。林仕宜
專醫。跌打。外科

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

司公華發元
Yuen Fat Wah Jung CO. LTD.
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, 4, B.C.
新電話 682-6574 682-6575

**中華民國五十二年
卡城民治黨職員表**
主席 張振發 副主席 黃寶琛
執行委員 余鴻恩 黃寶琛 黃寶琛 黃寶琛
監察委員 陳健民 黃開強 黃開強 黃開強
秘書 黃開強 財政 黃開強 查帳 黃開強
外務 黃開強 文娛 黃開強 體育 黃開強
監事 黃開強 文娛 黃開強 體育 黃開強
監事 黃開強 文娛 黃開強 體育 黃開強

唐山生薑
石斑咸魚
腰帶紅魚
本土苦瓜 園口瓜菜
鮮肉燒臘 大幫批發
專車送貨 快捷妥當

即到大批
唐山大肉羌
新到蓮藕瓜
爽口大沙葛
佛手鮮白菓
各種本埠土產鮮瓜菜。
玻璃屋鮮苦瓜。毛瓜。

卡城達權社職員表
民國五十二年
主席 余鴻恩 副主席 黃寶琛
執行委員 余鴻恩 黃寶琛 黃寶琛 黃寶琛
監察委員 陳健民 黃開強 黃開強 黃開強
秘書 黃開強 財政 黃開強 查帳 黃開強
外務 黃開強 文娛 黃開強 體育 黃開強
監事 黃開強 文娛 黃開強 體育 黃開強
監事 黃開強 文娛 黃開強 體育 黃開強

紀經漢黃
Wong Horne Agencies
Insurance Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B.C.

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST MU4-1377
舖位兩間。另舖尾有屋一大間
。座落繁盛商區。舖及屋俱已
有把握。全價只售一萬五千元
。意欲投資者請詢問吳榮順或
林昌定然詳細答覆。

保護你的重要文件
△用巴拉斯的資料
本報特置新式機具。能以製造資料(巴拉斯
的 Plastic 即透明化學資料。將重要文件。
入籍紙。出世紙。証書。相片。餐紙。行情
單等。底面包裹保護。使其不起皺紋或摺角
。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可
免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。
所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。
本報承接印各種中西文件
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
，帖謝，帖請種各
。片名，賤信字凸文英